

我国经济57.66%依靠消费市场 总统指示推动工业生产以期主导经济发展

【本报讯】佐科维总统于7月13日通过视频方式于2021年投资家峰会活动发表讲话时表示，他希望在印尼经济发展结构中，国民工业的贡献可取代消费市场的贡献，因为消费市场的贡献已超过了经济发展结构的50%，因此政府要推动工业生产，希望能渐次掌握经济发展的主导地位。

众所周知，在今年首季度期间，消费市场对印尼经济增长的贡献达到了57.66%，商品和服务出口的贡献仅为17.17%，投资或固定资本形成总额也只有31.73%。

实际上，消费市场的贡献份额可通过工业化、下游或增加出口的途径来

转化为工业，此外也需要得到投资增长的支持，特别是在当前的新冠病毒大流行的情况下，投资是复苏和加速经济发展的主要关键。

事实上，新冠病毒大流行的状况不应成为上述转移的障碍，反而应成为加快经济改革和转型的动力。为实现上述计划，政

府颁布了2020年有关创造就业和成立投资加速工作组的第11号法令，目的是协助解决企业家所面临的问题，以及推动大企业与中小微企业的合作。

此外，政府也发布了关注风险的在线单一申请系统，可用作所有相关利益者对电子营业许可证的唯一渠道。(Sm)

淡马锡与15家印新合资企业 为我国抗疫活动捐赠1.1万台制氧机等物资

【本报讯】根据外交部官网的报告，我国获得淡马锡基金会与15家印尼及新加坡合资企业捐赠的大批制氧机。这是因为最近我国出现越来越严重的新冠疫情所采取的应对措施。

直至今年7月13日，淡马锡基金会与上述15家印尼-新加坡合资企业已收集1万1000台制氧机供捐助印尼抗击疫情。外交部官网说明：“其中1500台制氧机在今年7月13日从中国上海直接运寄至雅加达。”

印尼驻北京大使周浩黎(Djauhari Oratmangun)就此事见证了上述捐赠移交仪式，该捐助的制氧机是提供给印尼卫生部。接着，卫生部将把这些制氧

机移交给全国各地的医院及其它医疗所。上述1万1000台制氧机将在每个星期内分段陆续抵达我国。

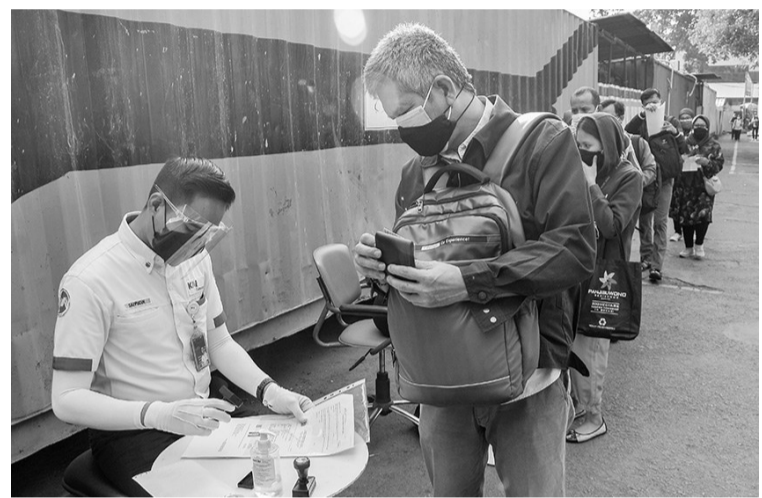
与此同时，淡马锡基金会国际事务负责人Jennie Chua表示，在面对解决严重的新冠变异毒株方面，不论印尼或新加坡，在各方面合作和支持是非常重要的事项。她说：“淡马锡和印尼驻新加坡大使馆及新加坡外交部提供了良好的合作和协调关系，以期协助印尼尽快克服新冠疫情。”

她希望捐助上述制氧机能协助印尼克服疫情，并希望能反映印尼与新加坡的友好关系。尤其是在疫情爆发初期，印尼驻新加坡大使馆与淡马锡基金会携手合作，援助印尼抗

击新冠疫情。

如悉，捐赠制氧机的印尼-新加坡合资企业或机构计有印华著名企业家彭云鹏属下Bakti Barito基金会、芝卡朗Listrindo公司、Dharma Satya Nusantara

公司、东方创业公司(East Ventures)、Indies Capital Partners公司、Kino Indonesia公司、金光集团(Sinar Mas)、陈江和基金会(Tanoto Foundation)、TBS Energi Utama公司、Triputra集团、UID基金会、Wahana Artha公司、Capitaland Hope基金会、星展银行(DBS Bank)及新加坡电信(Singtel)。(Ing)



央行修正经济增长预期为3.8%

由于政府实施紧急社区活动限制(PPKM)措施以压制新冠病毒传播，央行因此修正2021年经济增长预期，从原先指标为4.1%至5.1%变为3.8%。

印尼发现五百余例新冠变体 接种疫苗仍可能中招 医务人员风险尤高

【本报讯】卫生部澄清称，大量卫生工作者感染新冠病毒并不意味着科兴疫苗(Sinovac)无法有效预防冠状病毒。

卫生部接种疫苗发言人茜蒂(Siti Nadia Tarmizi)不久前向媒体表示，Sinovac疫苗在印尼测试的有效性为65.3%，超过了世卫组织(WHO)要求的50%。

我们都知道，即使接种了疫苗，人们仍然可能受到感染，尤其是每天与患者接触的卫生工作者，因此感染病毒的风险很高。

茜蒂还表示，由于印尼已发现数百种SARS-CoV-2病毒突变，许多卫生工作者即使接种了疫苗，也很容易被感染。事实上，变异毒株大部分是世界卫生组织警惕的变体。

根据卫生部卫生研究与发展局(Balithangkes)日志，印尼至少有533例新的新冠病毒变体病例，包括51例Alfa B117、57例Beta B1351、436例Delta B1617.2、2例Iota B1526、5例Eta

B1525和2例Kappa B1617.1。

她解释说，这是一种传染性更强的新变种，卫生工作者每天要接触很多患者，就像在战场上每天要面对很多敌人，所以“中枪”的几率很高。

茜蒂同时强调，疫苗实际上并不是用于治疗新冠病毒，而是一种预防措施。接种过疫苗的人仍然会感染新冠病毒，他们很可能只出现轻微症状，而不会恶化到必须住院治疗。

根据美国疾病控制与预防中心(CDC)的说法，辉瑞-BNT(Pfizer-BioNTech)疫苗的有效性达到95%，之后以色列表示，这种疫苗针对SARS-CoV-2病毒变体B.1.617.2或Delta变体的功效已下降至64%。

此外，莫德纳(Moderna)疫苗的有效性为94.1%，中国国药(Sinopharm)疫苗有效性达到78.02%，阿斯利康(AstraZeneca)疫苗有效性为76%，尽管后来世界卫生组织宣布只有63.09%。(Irw)

电动列车乘客必须携带工作证



在实施紧急社区活动限制(PPKM)期间，电动列车仅接待在重要或关键领域工作的乘客，因此相关乘客要乘搭电动列车时，必须携带工作证，目的是要遏制新冠病毒更广泛传播。

政府预计全年通胀率1.8%至2.5% 上半年通胀1.33% 下半年市场活动亦将不大

【本报讯】财政部长穆丽亚妮(Sri Mulyani Indrawati)日前在雅加达通过视频方式同国会召开工作会议时表示，政府估计今年全年通胀率将在1.8%至2.5%的水平，或低于央行预定通胀率为3%。

根据资料，今年上半年平均通胀率约达1.33%，财政部预估下半年的通胀率也许会增为1.8%至2.5%。

穆丽亚妮说：“今年上半年通胀率仍然很低，

然而在下半年也许将逐渐增加，因此希望紧急社区活动限制(PPKM)措施结束，并加速接种疫苗之后，通胀率会开始显示好转。”

央行总裁贝利(Perry Warjiyo)在另一个场合表示，今年的通胀率将会更低，甚至低于央行前些时所预定的3%，这是因为市场上的需求还是很低，因此央行会设法刺激需求并推动经济增长。(Sm)

中國銀行 雅加达分行
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH
Date: 13 July 2021 Time: 09:00 WIB

中国银行雅加达分行银联借记卡
Kartu Debit UnionPay Bank of China Cabang Jakarta

一张卡片两种币别，探索中国的最佳伙伴
Satu Kartu Dua Mata Uang.
Teman Sempurna Menjelajahi China

外币对印尼盾牌价
Foreign Exchange Rate against IDR

Currency	TT Buy	TT Sell	Cash Buy	Cash Sell
AUD IDR	10,740.14	10,930.14	0.00	0.00
CNY IDR	2,212.82	2,270.82	2,210.82	2,272.82
EUR IDR	16,997.21	17,337.21	0.00	0.00
GBP IDR	19,900.28	20,300.28	0.00	0.00
HKD IDR	1,845.18	1,888.18	1,841.18	1,892.18
JPY IDR	129.59	132.59	0.00	0.00
MOP IDR	0.00	0.00	1,752.95	1,864.95
SGD IDR	10,596.62	10,816.62	0.00	0.00
USD IDR	14,270.00	14,670.00	14,265.00	14,675.00

Sumber: Bank Indonesia 汇率 7月13日 20:00 WIB

货币	代码	卖价	买价	税务基价
澳元	AUD	10.875,15	10.765,50	10.880,05
文莱元	BND	10.776,04	10.666,45	10.777,56
人民币	CNY	2.250,18	2.225,04	2.222,56
欧元	EUR	17.283,77	17.107,47	17.164,39
英镑	GBP	20.182,35	19.975,77	19.996,81
港元	HKD	1.874,35	1.855,67	1.842,19
日元	JPY	132,22	129,92	130,90
韩元	KRW	12,69	12,56	12,74
马来西亚林吉特	MYR	3.475,40	3.436,71	3.466,52
新西兰元	NZD	10.150,14	10.047,70	10.084,07
菲律宾比索	PHP	290,36	287,35	296,91
新加坡元	SGD	10.776,04	10.666,45	10.707,40
泰铢	THB	446,44	441,86	457,01
美元	USD	14.558,43	14.413,57	14.301,00

国际股市 Sumber: Reuters

	指数	(+/-)	%
JKSE 雅加达股市	6,012.03	-66.54	-1.09%
N225 香港恒生	28,718.24	149.22	0.52%
HSI 香港恒生	27,963.41	448.17	1.63%
SSEC 上证综指	3,566.52	18.69	0.53%
SZSE 深圳股市	15,189.29	27.77	0.18%
FTSTI 海峡时报	3,166.81	19.67	0.63%
KLCI 马来西亚股市	1,519.56	6.67	0.44%
TWII 台湾股市	17,913.07	-6.26	-0.03%
DJIA 道琼斯	34,928.13	-68.05	-0.19%
Nasdaq 纳斯达克	14,776.12	42.88	0.29%

Antam 公司 LM 纯金价格 (2021年7月13日)

金属重量 (单位:克)	售价(盾)	买价(盾)
1.0	976,000	841,000
10.0	9,132,000	8,410,000
100.0	90,457,000	84,100,000
1,000.0	908,802,000	831,000,000

Advertorial

XAUUSD 展望报告

本周金价开盘成功守住1800美元/盎司的整数关口，接下来投资者将会关注影响当下金价走势的重大事件——美联储主席鲍威尔出席美国国会作半年度货币政策报告。除此之外，本周还将有几份经济数据报告，或有助于市场来判断美国经济的走向及金价的走势。周二 7月13日将发布的美国6月份通胀率；周三7月14日的美国6月PPI数据；周四7月15日的美国上周初请失业金人数；周五7月16日的美国销售数据等。

随着全球Covid-19的变种传播，包括美联储在内的全球央行不会在短期内采取偏鹰派的行动，全球经济增长的担忧都集中在Covid-19变种新传播事件上。目前，世界许多地区距离结束疫情还很远，这导致全球将继续采取宽松的货币政策。

上周公布的美国联邦公开市场委员会会议纪要并没有提供明确的市场方向，美联储所说的只是他们不愿意牺牲货币走势的稳定性来彻底改变就业，因此美联储可能会保持宽松，尤其是随着Covid-19变种的蔓延。通胀率减弱，就业数据不稳定，包括劳动力参与水平低，因此没有理由认为美联储会对利率采取特别的措施。

而对经济增长的担忧也让一些银行对缩量的想法暂时停止，因此这将导致黄金在世界经济仍然不景气的情况下被投资者追捧为避险货币。

再加上美国国债收益率也开始令市场担忧，上周其收益率曾跌至1.3%下方。美债收益率的下跌预示经济增长的预期大幅下降，推升市场避险情绪从而利好黄金。

对目前全球经济增长的担忧以及全球央行进一步宽松是黄金未来还可能看涨的两个主要原因。因此，黄金长期仍有机会回升至1900美元/盎司，但短期内根据盘面分析可能只是阶段修正调整的走势，我们可以参考以下的操作策略：

策略一：下方关注支持位1794美元/盎司附近的得失，金价若失守此带可择机顺势跟进做空，止损位1804美元/盎司，目标看向1765美元/盎司-1759美元/盎司的区间。

策略二：上方关注阻力位1815美元/盎司附近的突围，金价若突破此带可择机顺势跟进做多，止损位1805美元/盎司，目标看向1825美元/盎司-1850美元/盎司的区间。



PT. MENTARI MULIA BERJANGKA
独立分析师: Eldho J

专家透视